



[4202] – 254

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – II) Examination, 2012**  
**PERSIAN (Special Paper – IV)**  
**Diwan-E-Ghalib (Farsi)**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B.** : 1) Attempt **all** questions.

2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Discuss and point out the literary trends of modern Persian poetry. **15**  
OR  
Describe the socio-political and literary conditions of Ghalib's period.
2. Write a critical note on the salient features of the Ghazals of Ghalib. **16**  
OR  
Discuss the main themes of Ghalib.
3. Comment on the style of Ghalib. **15**  
OR  
Assess the importance of Ghalib among his contemporaries.
4. Write in your own Persian the views of Ghalib on **any two** of the following : **16**

(۱) رندی و سرمستی

(۲) حکمت

(۳) وحدت الوجود

(۴) عشق

P.T.O.



5. Explain any six of the following :

18

- (۱) در مشرب بیداد تو خونم سے ناب ست
- کز ذوق بہ خمیازہ در افگندہ کمان را
- (۲) ز بے وردت کہ بایک عالم آشوب جگر خائی
- دود در دل گدایان را و در پادشاہاں را
- (۳) حال ما از غیرمی پرسی و منت می بریم
- آگہی بارے کہ آگہ نیستی از حال ما
- (۴) تا نام تو شیرینی جان دادہ بہ گفتن
- در خویش فرو بردہ دل از مہر زباں را
- (۵) طوطیان را نمود ہرزہ جگر گون منتقار
- خوردہ خون جگر از رشک سخن گفتن ما
- (۶) بر روے حاسدان رہ دوزخ کشودہ رشک
- از بہر خویش جنت در بستہ ایم ما
- (۷) محوکن نقش دوئی از ورق سینہ ما
- اے نگاہت الف صیقل آئینہ ما
- (۸) سوز عشق تو پس از مرگ عیان ست مرا
- رشتہ شمع مزار از رگ جان ست مرا
- (۹) در گرد غربت آئینہ دار خود یم ما
- یعنی زبیکسان دیار خود یم ما
- (۱۰) سخن کو تہ مراہم دل بتقوی مائل ست اما
- زنگ زاہد افتادم بکافر ما جراثیمہا۔



[4202] – 451

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – IV) Examination, 2012**  
**PERSIAN (Paper – V)**  
**Modern Poetry Text (Subordinate)**  
**(2008 Pattern)**

**Text Book :** پیام مشرق از ڈاکٹر محمد اقبال

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt *all* questions.

2) Figures to the *right* indicate *full* marks.

1. Describe the various literary trends of modern Persian poetry with reference to Payam-e-Mashriq. 16

OR

Write the salient features of modern poetry in Persian.

2. Estimate the literary values of Payam-e-Mashriq. 16

OR

Discuss the salient features of Dr. Mohammad Iqbal's poetic art.

3. Reproduce in your own Persian **any one** of the following : 12

(۱) لاله

(۲) گل نخستین

(۳) حیات جاوید

4. Explain or translate **any eight** of the following : 24

(۱) خنک انساں کہ جان بیقرار است

سوار رہوار روزگار است

بنائے زندگی بر قاتش راست

کہ او نو آفرین تازہ کا راست



- (۲) جہاں را زیک آب و گل آفریدم  
 تو ایران و تاتار زنگ آفریدی  
 من از خاک پولاد ناب آفریدم  
 تو شمشیر و تیر و تفنگ آفریدی  
 تبر آفریدی نہال چمن را  
 قفس ساختی طائر نغمہ زن را
- (۳) شنیدم کہ مک شب تاب می گفت  
 نہ آن مورم کہ کس نالد ز نیشم  
 تو اں بے منت بیگا نگاں سوخت  
 نہ پندادی کہ من پروانہ کیشم  
 اگر شب تیرہ تر از چشم آہو ست  
 خود افروزم چراغ راہ خویشم
- (۴) رہ دراز بریدم ز ماہ پر سیدم  
 سفر نصیب ، نصیب تو منز لیست کہ نیست  
 جہاں ز پر تو سیمائے تو سمن زادے  
 فروغ داغ تو از جلوہ دے است کہ نیست  
 سوئے ستارہ رقیبانہ دید و ہیچ نہ گفت
- (۵) ساحل افتادہ گفت گرچہ ایسے زیستم  
 ہیچ نہ معلوم شد آہ کہ من چیستم  
 موج ز خود رفتہ تیز خرامید و گفت  
 ہستم اگر میروم گر نروم نیستم



- (۶) نہ بہ بادہ میل داری نہ بہ من نظر کشائی  
عجب این کہ تو ندانی رہ و رسم آشنائی  
ہمہ ساز جستجوئے ہمہ سوز آرزوئے  
نفسے کہ می گدازی غزلے کہ می سرائی  
بنوائے آفریدی چہ جہان دل کشائے  
کہ ارم بچشم آید چو طلسم سیمیائی
- (۷) گفتم کہ شریہ فطرت خامش نہادہ اند  
گفتا کہ خیر او نشناسی ہمیں شراست  
گفتم کہ شوق سیر نبردش بمنز لے  
گفتا کہ منزلش بد ہمیں شوق مضمراست  
گفتم کہ خالی است و بخاکش بھی دہند  
گفتا چو دانہ خاک شگافد گل تر است
- (۸) بو علی اندر غبار ناقہ گم  
دست رومی پردہ محمل گرفت  
این فرو تر رفت تا گوہر رسید  
آں بگردا بے چو خس منزل گرفت  
حق اگر سوزے ندارد حکمت است  
شعر می گردد چو سوز از دل گرفت
- (۹) نتوان ز چشم شوق رمیدا لے ہلال عید  
از صد نگاہ براہ تو دامے نہادہ اند  
بر خود نظر کشاز تہی دامنی مرنج  
در سینہ تو ماہ تہاے نہادہ اند



(۱۰) اے کہ از خم خانہ فطرت بجامم ریختی  
 زاتش صہبائے من بگداز بینائے مرا  
 عشق را سرمایہ ساز از گرمئی فریاد من  
 شعلہ بیباک گرداں خاک سینائے مرا  
 چوں بمیرم از غبار من چراغ لاله ساز  
 تازہ کن داغ مرا، سوزاں بصحرائے مرا۔

5. Translate the following passage into **English** or **Marathi** or **Urdu** : 12

وقتی ما در موسی آں حضرت را بہ رود نیل افگند در کنار ساحل ایستاد و با آہ و حسرت نگاہے کرد و گفت :  
 ای طفل کو چک و بیگناہ من امیدوارم کہ لطف و مرحمت خداوندی شامل حالت شود و تو را از این ورطہ  
 ہولناک نجات دہد زیرا در غیر این صورت امواج بے رحم رود تو را در کام خویش فرو خوا ہند برد۔ ناگہاں  
 ندائے بگوش ما در موسی رسید کہ گفت : این افکار باطل را از خود دور کن و پردہ شک و تردید را از میان  
 بردار تا ملا حظہ کنی کہ از این کار منفعہ بردی یا ضرر کردی دو دل تو تنہا عشق مادری وجود دارد و لے روش  
 ما عدل و بندہ پروری می باشد۔ مطمئن باش آں چہ را کہ از دست دادی دوبارہ صحیح و سالم بدست خواہی آورد۔



[4202] – 252

Seat  
No.

--

M.A. (Semester – II) Examination, 2012

PERSIAN

Classical Prose Text (Indian)  
Special Paper – II (Akbar Nama)  
(2008 Pattern)

Text Book :

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

*N.B. : 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.*

1. Discuss the salient features of the prose literature of Mughal period. 16  
OR  
The Mughal Kings were great patrons of art and literature. Discuss.
2. What kind of literature flourished during the period of Akbar. 16  
OR  
Trace the history of Persian prose during the Mughal period of Akbar.
3. Sketch the life and personality of Abul Fazal. 16  
OR  
Describe the distinctive features of the prose of Abul Fazal.
4. Estimate the literary importance of Akbar Nama. 16  
OR  
Discuss the Socio-Political importance of Akbar Nama.
5. Write short note on **any two** of the following : 16
  - 1) Tazkira Writing
  - 2) Style of Akbar Nama
  - 3) Contents of Akbar Nama
  - 4) Merits and demerits of Akbar Nama.



[4202] – 152

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – I) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**Siyasate Nama : Classical Prose Text (Iranian)**  
**Special Paper – II**  
**(2008 Pattern)**  
**Text Book :                    :**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Review the literary activity, particularly of the Seljuq period with special reference in prose writing. **16**  

OR

Write a critique on the salient features of prose writing in Seljuq period.
2. Give an account of the life sketch of Nizam-ul-Mulk Tusi. **16**  

OR

Mention the Nizam-ul-Mulk Tusi was a great political thinker.
3. Describe the distinctive features of the prose of Nizam-ul-Mulk Tusi. **16**  

OR

Mention the contemporary prose writers of Nizam-ul-Mulk Tusi and assign his place amongst them.
4. Estimate the literary importance of 'Siyasat Nama'. **16**  

OR

Write a critique on the subject matter of Siyasat Nama.
5. Write short notes on **any two** of the following : **16**
  - 1) Style of Nizam-ul-Mulk Tusi
  - 2) Literary career of Nizam-ul-Mulk Tusi
  - 3) Nizam-ul-Mulk Tusi – As an Administrator
  - 4) Literary trends of Seljuq period.





[4202] – 153

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – I) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**History of Persian Literature – I**  
**Special Paper – III**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Discuss the Socio and literary conditions of Iran during the early Sasani period. **16**  
OR  
Discuss the Socio and literary conditions during the Samani period.
2. Trace the development of Mathnavi writing in Seljuq period. **16**  
OR  
Write a critique on the salient features of Qaseeda writing of Ghaznavi period.
3. Discuss the literary activity of the Taimurid period with reference to Ghazal writing. **16**  
OR  
What was the role of Akbar towards the development of art and culture ?
4. Write a note on Ghazal. Pointing out its salient features. **16**  
OR  
Define Qaseeda. Discuss its structure.
5. Write short note on **any two** of the following : **16**
  - 1) Bahariya Qaseeda
  - 2) Life of Rumi
  - 3) Style of Ghalib
  - 4) Humayun Nama.



[4202] – 453

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – IV) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**Study of Poetic form of Persian Literature**  
**Special Paper – VII**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Discuss Qaseeda as a form of poetry in Persian. 16  
OR  
Trace the history of Qaseeda writing in Persian.
2. Discuss the poetic art of Zaheer Faryabi. 16  
OR  
Give a brief account of life and achievements of Zaheer Faryabi.
3. Discuss the themes of Khaquani's Qaseeda. 16  
OR  
Comment on the impressive style of Qaseedas of Khaquani.
4. State the salient features of Firdausi's Qaseeda Nigari. 16  
OR  
Write an account of life and literary works of Firdausi.
5. Write short note on **any two** of the following : 16
  - 1) Baharya Qaseeda
  - 2) Qaseeda writers of Seljuqi period
  - 3) Contemporary poets of Firdausi
  - 4) Style of Qaseedas of Zaheer Faryabi.



[4202] – 151

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – I) Examination, 2012**  
**PERSIAN (Paper – I)**  
**Classical Prose Texts (Subordinate)**  
**(2008 Pattern)**

**Text Books :**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

***N.B. :** 1) Attempt **all** questions.*

*2) Figures to the **right** indicate **full** marks.*

1. What are the characteristics of Saadi's prose writing ? **16**

OR

Estimate the literary importance of Gulistan-e-Saadi.

2. Mulla Waiz Husain Kashifi is often described as a Prince of Persian Prose writer. Discuss. **16**

OR

Write a critique on 'Akhlaque-e-Mohsini' with reference to its style and subject matter.

3. A) Reproduce in your own **Persian** on **any one** of the following : **8**



B) Write in Persian the views of Mulla Waiz Husain Kashifi on **any one** of the following : **8**

4. A) Write short note on **any one** of the following : **8**

- 1) Literary trends of Saadi.
- 2) Use of Hadees Sharif in the Prose of Saadi.
- 3) Style of Saadi.

B) Write short note on **any one** of the following : **8**

- 1) Moral teachings of Akhlaque-e-Mohsini.
- 2) Literary works of Mulla Waiz Husain Kashifi.
- 3) Literary trends of Taimurid period.

5. A) Translate **any two** of the following passages in **English, Urdu** or **Marathi** from **A** and **B** :

(A) **8**



**(B)**

**8**



[4202] – 154

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – I) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**Study of Text ‘Bargazeedah-E-Sher-E-Farsi-E-Masir’**  
**Special Paper – IV**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B.** :1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. How far has Persian poetry influenced the life of the people of Iran in modern period. **16**  
OR  
Give a survey of the literary conditions of the age Mohammad Taqui Bahar.
2. Distinguish between classical and modern poetic literary trends in Persian poetry. **16**  
OR  
Discuss the literary activity of Mohammad Ali Shah’s period with reference to Nazm.
3. Write a note on the philosophy of life embodied the poetry of Ishqui. **16**  
OR  
Comment on the style of Mohammad Taqui Bahar.
4. Discuss the poetic art Abul Qasim Lahooti. **16**  
OR  
Assess the importance of Parveen Eteshami among her contemporaries.
5. Write short notes on **any two** of the following : **16**
  - 1) Bahar as a Social critique
  - 2) Persian Gazal – At Present
  - 3) Style of Eraj Mirza
  - 4) Progressive writers Movement and Persian poetry.



[4202] – 251

Seat No.	
-------------	--

M.A. (Semester – II) Examination, 2012  
PERSIAN (Paper – I)  
Classical Poetry Texts – II  
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Discuss the component parts of the form of Qaseeda. 15  
OR  
Write a note on Ghazal, pointing out its salient features.
2. Trace the history of Qaseeda writing in Persian. 15  
OR  
What are the characteristics of Ghazal of the Timurid period ?
3. Describe the style of the Qaseedas of Khaquani. 15  
OR  
Discuss the characteristics of the poetry of Attar.
4. Account for the popularity of Hafiz as a Ghazal writer. 10  
OR  
What do as the Persian Ghazal owe to Hafiz ?

P.T.O.



5. A) Explain **any five** of the following :

15

(۱) ای قوم بہ حج رفتہ کجائید کجائید  
معشوق ہمیں جاست بیایید بیایید

(۲) بیدار اند شب ہمہ خلق از نفیر من  
واں چشم نیم مست بہ خواب گراں ہنوز

(۳) بے جمال خوب لاف یوسف مصری مزین  
بی فراق و درد یاد پیر کنغانی کن

(۴) دست ماہ و مہر بر بندد بحسن  
ماہ بے مہر مچو بر بندد نقاب

(۵) چو دیدم روئے خوبش سجدہ کردم  
محمد اللہ نلو کردارم امشب

(۶) زباغ وصل تو باید ریاض رضواں تاب  
زتاب ہجر تو دارد شرار دوزخ تاب





(۷) چون سکندر حیات اگر طلبی

لب لعل نگار را در یاب

(۸) چون گم گشته از خود چه جویم باز جان و تن

که گنج جان نمی بینم، طلسم تن نمی دانم-

B) Explain **any two** of the following :

10

(۱) چون پشت بینم از همه مرغان درین حصار

ممکن بود که سایه کند بر سرم همای

گردون چه خواهد از من بیچاره ضعیف

گیتی چه خواهد از من در مانده گدای

گر شیر شترزه نیستی ای فصل کم شکر

در مار گززه نیستی ای عقل کم کزای-

(۲) محار کشت شمالستان سها بهار حال شان

اصولشان عقالشان فرو عشان مہارها

درین بہار د نشین کہ گشته خاک عنبرین

زمن ربوده عقل و دین نگاری از نگارها

رفیق جو شفیق نو عتیق لب شتیق رو

رفیق دل د فیق موچه موز مشک تارها-



(۳) یگانہ صدر محترم مہین امیر محنتم  
 اتابک شہ عجم امین شہر بارہا  
 فگندہ اند غلغلہ دو صد ہزار یکدلہ  
 بشاخ گل بے گلہ زرنج انتظارہا  
 درختہای بارور چو اشتران باربر  
 ہمی ز پشت یکدلہ کشیدہ صف قطارہا۔

(۴) ای در زمانہ راست نکلشہ مکوی کثر  
 وی پیچندہ ناشدہ بخرد خام کم داری  
 امروز پست گشت مرا ہمت بلند  
 زنگار غم گرفت مرا تیغ غمزدای  
 از رنج تن تمام نیارم نہادپنی  
 وز درد دل بلند نیارم کشید وای۔



[4202] – 253

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – II) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**History of Persian Literature – II**  
**Special Paper – III**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Account for the popularity of Saadi as a literary artist. **16**  
OR  
Write a critic on Faizi as a Prose writer.
2. Write a critical appreciation of the Qaseedas of Khaquani. **16**  
OR  
Narrate the salient features of Attar's poetic art.
3. Comment on the style of the Ghazal's of Ghalib. **16**  
OR  
What are the main themes of Iqbal's poetry ?
4. Assess the contribution of Moulana Rum as a Masnavi writer. **16**  
OR  
Comment on the style of the Ghazals of Hafiz.
5. Write short note on **any two** of the following : **16**
  - 1) Abul Fazal as a Prose writer
  - 2) Literary works of Mulla Waiz Husain Kashifi
  - 3) Poetic art of Senai
  - 4) Life sketch of Ameer Khusrov.



[4202] – 351

**M.A. (Semester – III) Examination, 2012**

**PERSIAN (Paper – V)**

**Modern Prose Text (Subordinate)**

**(2008 Pattern)**

**Text Book :**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B.** : 1) Attempt **all** questions.

2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. What are the salient features of 'Dastan hai Dil Angez' ? Explain. **16**

OR

Write a critical note on the subject matter of 'Yusuf-wa-Zulekha.

2. Draw a character sketch of **any one** of the following in your **own Persian** : **16**

3. Write short note **any two** of the following : **12**

- 1) Dastan as a form of Prose writing
- 2) Style of Faizi
- 3) Life sketch of Attar
- 4) Narrative Technique and Language of Jami.

P.T.O.



4. Translate **any three** of the following passages into **English, Urdu** or **Marathi** :

**24**





5. Translate **any two** of the following unseen passages into **English,**  
**Urdu or Marathi :**

12



---





[4202] – 352

M.A. (Semester – III) Examination, 2012  
PERSIAN (Special Paper – VI)  
Grammar  
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B.** : 1) Attempt **all** questions.

2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Define and explain **any two** of the following :

16

- (۱) کلام و اقسام کلام  
(۲) نقطه گذاری  
(۳) قید و اقسام قید  
(۴) علامت اضافه و اقسام اضافه -

2. Define and explain **any four** of the following :

16

- (۱) حسن تعلیل  
(۲) تضاد  
(۳) صنعت عددی  
(۴) صنعت مراة النظیر  
(۵) تجنیس تام  
(۶) صنعت تلمیح -

P.T.O.



3. Explain with example **any two** of the following : 16

- |     |             |     |             |
|-----|-------------|-----|-------------|
| (۱) | ماضی ناتمام | (۲) | ماضی تمنائی |
| (۳) | ماضی بعید   | (۴) | ماضی قریب   |
| (۵) | ماضی تنگی   | (۶) | ماضی مجهول  |

4. Explain with example **any two** of the following : 16

- |     |                  |
|-----|------------------|
| (۱) | فعل حال استمراری |
| (۲) | حال مطلق         |
| (۳) | حال احتمالی      |
| (۴) | فعل حال-         |

5. Explain with example **any four** of the following : 16

- |     |               |     |              |
|-----|---------------|-----|--------------|
| (۱) | فعل آئنده     | (۲) | فعل لازم     |
| (۳) | فعل معین      | (۴) | مضارع اخباری |
| (۵) | مضارع التزامی | (۶) | مضارع ساده-  |



[4202] – 353

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – III) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**Study of Poetic Form of Persian Literature – Mathnavi**  
**Special Paper – VII**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B.** :1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Account for the popularity of Mathnavi as a poetic form of literature. **16**  
OR  
Mention the contribution of Timurid period in Mathnavi.
2. Why Nizami Ganjawi is called 'Khuda-e-Masnavi Goyan' ? **16**  
OR  
What does the Persian Mathnavi owe to Nizami Ganjawi ?
3. Discuss the characteristics of the poetry of Jami. **16**  
OR  
Assess the contribution of Jami as a Mathnavi writer.
4. Comment on the style of the Mathnavi's of Ameer Khusrov. **16**  
OR  
Discuss the ethical aspects of the poetry of Ameer Khusrov.
5. Write short notes on **any two** of the following : **16**
  - 1) Ameer Khusrov's literary trends
  - 2) Life sketch of Jami
  - 3) Literary trends of Seljuq period
  - 4) Nizami Ganjawi – As a Moralists.



[4202] – 354

Seat No.	
-------------	--

**M.A. (Semester – III) Examination, 2012**  
**PERSIAN**  
**Special Study of a Prose Writer – Nizami Uroozi Samarquandi**  
**Special Paper – VIII**  
**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.  
2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Write a critique on the salient features of Modern Persian Prose writing. **16**  
OR  
Mention the contribution of Modern period in Persian Prose writing.
2. Estimate Nizami Uroozi Samarquandi as a Prose writer. **16**  
OR  
Mention contemporaries Prose writers to Nizami Uroozi Samarquandi and determine his literary position amongst them.
3. Comment on the style of Nizami Uroozi Samarquandi. **16**  
OR  
What are the salient features of Nizami Uroozi Samarquandi's Prose writing.
4. Determine the literary, biographical and ethical importance of the works of Nizami Uroozi Samarquandi. **16**  
OR  
Write a critique on the subject matter of Chahar Maqala.
5. Write short note on **any two** of the following : **16**
  - 1) Life sketch of Nizami Uroozi Samarquandi
  - 2) Ethical importance of Chahar Maqala
  - 3) Effects of European literary trends on Persian Prose writing.
  - 4) Persian Drama.



[4202] – 452

**M.A. (Semester – IV) Examination, 2012**

**PERSIAN**

**Essay Writing and Translation**

**Special Paper – VI**

**(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

***N.B.** : 1) Attempt **all** questions.*

*2) Figures to the **right** indicate **full** marks.*

1. Write an essay on **any one** of the following in your own **Persian** : **25**

2. Write an essay on **any one** of the following in your own **Persian** : **25**



3. Translate **any one** of the following passage into **English, Urdu or Marathi** :

15



4. Translate **any one** of the following passage into **Persian** : **15**

1) There are two cats on a wall. The black cat comes from one side of the wall while in the mean time simultaneously another cat comes from other end of the same wall. Both of them collided each other on the middle of the wall. The wall is too thin to cross. On an attempt to cross the wall their horn get entangled. The black cat orders the white cat to get back. Similarly with the same tone and attitude the white cat asks the black one to go back. None of them is ready to budge even a single inch and give way. After a lot of argument on the issue the white cat gets angry and slaps the another one.



- 2) A seventy four year old man from an ancient Iranian race named Nasrullah, who lives in heart, is a porter by profession. He is not fond of any worldly material thing. He does not have any love and affection with any body or anything of this material world. He is not attached with anybody or anything in this world. He has never made any one as his friend. He neither believes in friendship nor in enmity. To him even conjugal life is absurd thing. Even he does not like an activity of a mother who feeds, hugs and loves her baby.
  
- 3) On compulsion of his wife who is greedy and desirous of obtaining wealth and political position at any rate and by any means, Shaikh Jafar takes initiative in this direction and fortunately becomes a great politician and rich man in the society having deserted his poor ancestral profession of cotton carder with in a short span of four years. His wife is money minded and fond of sumptuous, glorious, pompous and luxurious life. Seeing the rich neighbour named Haji Ali, the wife instigates him to become a rich and wealthy person by getting attached himself with politics.

---





[4202] – 454

M.A. (Semester – IV) Examination, 2012

PERSIAN

Special Study of a Poet 'Khayyam'

Special Paper – VIII

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

**N.B. :** 1) Attempt **all** questions.

2) Figures to the **right** indicate **full** marks.

1. Define 'Rubai', Pointing out its essential parts. **16**

OR

Trace the history of Persian Rubai.

2. Give an account of the life of Umar Khayyam. **16**

OR

Mention the contemporary poets of Khayyam and determine his position amongst them.

3. What are the salient features of the Rubais of Khayyam ? **16**

OR

Account for the popularity of Khayyam as a poet.

4. Discuss that Khayyam was not a materialist. **16**

OR

Mention the mystical aspect of the Rubais of Khayyam.

5. Write in your own Persian Umar Khayyam's views on **any two** of the following : **16**

رند و میخانه (۱)

مرد با عمل (۲)

کوزه نامه (۳)

تصور عشق (۴)